

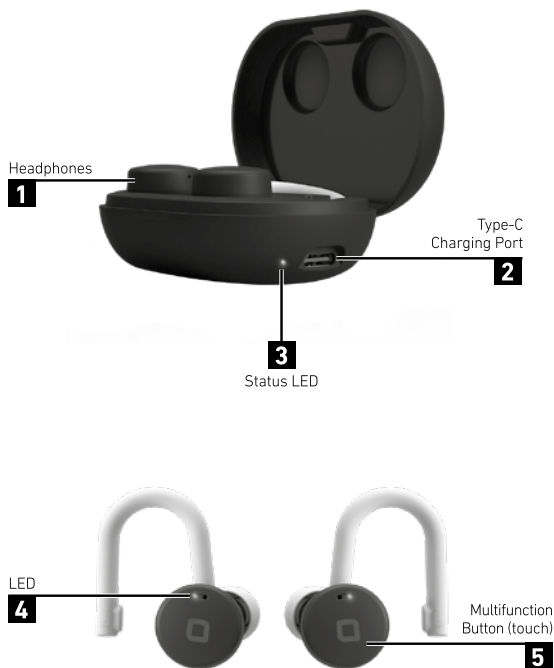
 **sbs**



Sport EarBuds

Phone Calls & Music

S-Trainers



SPECIFICATION

Wireless: V 5.3
Working Range: 10m
Audio Frequency: 20Hz-20kHz
Battery: 200mAh | Earbud Battery: 30mAh
Power Input: 5 V D.C. 1A max
Impedance: 16Ω | Sensitivity: 90dB
Charging Port: Type-C
Playing Time: 4 hours
Charging Time: 2 hours
Standby Time: 90 hours
f: 2402-2480 MHz
PRF: 6 mW Max



 **IPX5 WATER RESISTANT**

S-Trainers

4h
Playback

UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
F	Mode d'emploi	8
D	Bedienungsanleitung	9
ES	Manual de instrucciones	10
P	Manual de instruções	11
NL	Gebruikershandleiding	12
RUS	Руководство по эксплуатации	13
PL	Instrukcja obsługi	14
TR	Kullanım kılavuzu	15
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	16
AR	دليل المستخدم	17
CZ	Uživatelský manuál	18
SK	Používateľská príručka	19
LT	Lietotāja rokasgrāmata	20
LV	Vartotojo vadovas	21
HU	Használati utasítás	22

For other informations please contact us at
customercare@sbsmobile.com

Charging the earbuds and case

Fully charge the earphones before using them. During recharging, the LED on the box lights up, flashing white, while the LEDs on the earphones turn red. When charging is complete, the LED on the box switches off, as does the one on the earphones. The box takes about two hours to recharge, whilst the earphones take about an hour and a half. A flashing red LED indicates that the battery is running out.

Turning on and pairing

Take the earphones out of the charging case: they will automatically turn on and pair with each other, or press the button for 2 seconds to turn on the earphones manually.

After pairing the earphones, the left earphone will flash red and white, whilst the right earphone will flash white.

Only at this stage, turn on your device's Bluetooth, select 'SBS S-Trainers' from the list and pair the earphones to your smartphone. At this point they will both flash white.

IMPORTANT NOTICE

FULLY CHARGE THE HEADPHONES THE FIRST TIME THEY ARE USED

REMOVE THE PROTECTIVE STICKERS FROM THE CHARGING PINS

Functions summary

Function	Action	Headset
Play/Pause	Press once	Left or Right
Answer/Hang up	Press once	Left or Right
Accept or reject a call.	Press for two seconds	Left or Right
Voice assistant	Press for two seconds	Left or Right
Switch off	Keep pressed down for five seconds	Left
Volume -	Tap twice	Left
Volume +	Tap twice	Right
Previous track	Triple touch	Left
Next track	Triple touch	Right
Gaming Mode	Four taps	Left or Right
Reset connection	Six taps	Left or Right

Ricarica degli auricolari e della custodia

Caricare completamente gli auricolari prima di utilizzarli. Durante la ricarica il led del box si accende lampeggiando bianco, mentre i led degli auricolari diventano rossi. A ricarica ultimata, il led del box si spegne, così come quello degli auricolari. La ricarica del box richiede circa due ore, quella degli auricolari circa un'ora e mezza. Il led rosso lampeggiante segnala che la batteria si sta esaurendo.

Accensione e associazione

Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica: si accenderanno ed assoceranno automaticamente tra loro; oppure sfiorare il pulsante 2 secondi per accendere gli auricolari.

Dopo aver associato gli auricolari tra loro, l'auricolare sinistro lampeggerà rosso - bianco, l'auricolare destro lampeggerà in bianco.

Soltanto a questo punto attivare il Bluetooth® sul tuo dispositivo, selezionare "SBS S-Trainers" dall'elenco ed associare gli auricolari al tuo smartphone. A questo punto lampeggeranno entrambi in bianco.

IMPORTANTE

RICARICARE COMPLETAMENTE GLI AURICOLARI AL PRIMO UTILIZZO
RIMUOVERE GLI ADESIVI PROTETTIVI DAI PIN DI RICARICA

Riepilogo Funzioni dei pulsanti sugli auricolari

Funzione	Azione	Auricolare
Play/Pausa	Un tocco	Sx o Dx
Rispondi/Riattacca	Un tocco	Sx o Dx
Accendi o rifiuta chiamata	Tocco lungo due secondi	Sx o Dx
Assistente vocale	Tocco lungo due secondi	Sx o Dx
Spegnere	Tocco lungo cinque secondi	Sx
Volume -	Doppio tocco	Sx
Volume +	Doppio tocco	Dx
Brano precedente	Tripla tocco	Sx
Brano successivo	Tripla tocco	Dx
Gaming Mode	Quattro tocchi	Sx o Dx
Reset connessione	Sei tocchi	Sx o Dx

Chargement des écouteurs et de l'étui

Chargez complètement les écouteurs avant de les utiliser. Lors du chargement, la LED du boîtier s'allume et clignote en blanc, tandis que les LED des écouteurs deviennent rouges. Lorsque le chargement est terminé, la LED du boîtier s'éteint, tout comme celle des écouteurs. Le chargement du boîtier prend environ deux heures, celui des écouteurs environ une heure et demie. La LED rouge clignotante indique que la batterie est épuisée.

Mise en marche et appairage

Sortez les écouteurs de l'étui de chargement : ils s'allument et s'appairent automatiquement, ou appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour allumer les écouteurs. Une fois les écouteurs appairés, l'écouteur gauche clignote en rouge et blanc, l'écouteur droit clignote en blanc.

Ce n'est qu'à ce moment-là que vous devrez activer le Bluetooth® sur votre appareil. Sélectionnez « SBS S-Trainers » dans la liste et appairez les écouteurs à votre smartphone. À ce stade, ils clignoteront tous les deux en blanc.

IMPORTANT

RECHARGEZ COMPLÈTEMENT LES ÉCOUTEURS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

RETIREZ LES ADHÉSIFS DE PROTECTION DES BROCHES DE CHARGEMENT.

Résumé des fonctions des boutons sur les écouteurs

Fonction	Action	Écouteur
Lecture/Pause	Un appui	Gauche ou droite
Répondre/Raccrocher	Un appui	Gauche ou droite
Mettre en marche ou refuser l'appel	Un appui long deux secondes	Gauche ou droite
Assistant vocal	Un appui long deux secondes	Gauche ou droite
Éteindre	Un appui long cinq secondes	Gauche
Volume -	Deux appuis	Gauche
Volume +	Deux appuis	Droite
Piste précédente	Trois appuis	Gauche
Piste suivante	Trois appuis	Droite
Mode gaming	Quatre appuis	Gauche ou droite
Réinitialiser connexion	Six appuis	Gauche ou droite

Aufladen der Ohrhörer und des Gehäuses

Laden Sie die Ohrhörer vollständig auf, bevor Sie sie verwenden. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED an der Box weiß auf, während die LEDs an den Ohrhörern rot leuchten. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED an der Box und an den Ohrhörern. Das Aufladen der Box dauert etwa zwei Stunden, das Aufladen der Ohrhörer etwa eineinhalb Stunden. Eine blinkende rote LED zeigt an, dass die Batterie fast leer ist.

Einschalten und Koppeln

Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale: Sie schalten sich automatisch ein und koppeln sich miteinander; oder drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um die Ohrhörer einzuschalten.

Nach dem Koppeln der Ohrhörer blinkt der linke Ohrhörer rot-weiß, während der rechte Ohrhörer weiß blinkt.

Aktivieren Sie erst jetzt Bluetooth® auf Ihrem Gerät, wählen Sie „SBS S-Trainers“ aus der Liste und koppeln Sie die Ohrhörer mit Ihrem Smartphone. Zu diesem Zeitpunkt blinken beide weiß.

WICHTIG

LADEN SIE DIE KOPFHÖRER VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG AUF

ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZFOLIE VON DEN LADESTIFTEN

Zusammenfassung Tastenfunktionen an den Ohrhörern

Funktion	Aktion	Ohrhörer
Wiedergabe/Pause	Einmal antippen	Links oder rechts
Antworten/Auflegen	Einmal antippen	Links oder rechts
Anruf annehmen oder ablehnen	2 Sekunden lang gedrückt halten	Links oder rechts
Sprachassistent	2 Sekunden lang gedrückt halten	Links oder rechts
Ausschalten	5 Sekunden lang gedrückt halten	Links
Lautstärke -	Zweimal antippen	Links
Lautstärke +	Zweimal antippen	Rechts
Vorheriger Titel	Dreimal antippen	Links
Nächster Titel	Dreimal antippen	Rechts
Spiel-Modus	Viermal antippen	Links oder rechts
Verbindung zurücksetzen	Sechsmal antippen	Links oder rechts

Carga de los auriculares y del estuche

Cargar completamente los auriculares antes de usarlos. Durante la recarga, el LED del estuche se enciende parpadeando en blanco, mientras que los LEDs de los auriculares se vuelven rojos. Cuando se completa la carga, el LED de la caja se apaga, al igual que el de los auriculares. La recarga de la caja tarda unas dos horas, la de los auriculares una hora y media. El LED rojo intermitente indica que la batería se está agotando.

Encendido y enlace

Retire los auriculares del estuche de carga: se encenderán automáticamente y se emparejarán entre sí; o toque el botón durante 2 segundos para encender los auriculares. Después de haber emparejado los auriculares entre sí, el auricular izquierdo parpadeará en rojo - blanco, el auricular derecho parpadeará en blanco. Justo en ese momento, activar el Bluetooth en el dispositivo, seleccionar "SBS TWS Trainers" de la lista y vincular los auriculares con el smartphone. En este punto, ambos parpadearán en blanco.

IMPORTANTE

RECARGAR POR COMPLETO LOS
AURICULARES EN EL PRIMER USO.
RETIRAR LOS ADHESIVOS
PROTECTORES DE LOS PINS DE CARGA.

Resumen Funciones de los botones de los auriculares

Función	Acción	Auricular
Play/Pausa	Un toque	Izquierda o derecha
Contestar/Colgar	Un toque	Izquierda o derecha
Encenter o rechazar una llamada	Toque de 2 segundos	Izquierda o derecha
Asistente de voz	Toque de 2 segundos	Izquierda o derecha
Apagar	Toque largo cinco segundos	Izquierda
Volumen -	Pulsar dos veces	Izquierda
Volumen +	Pulsar dos veces	Derecha
Pista anterior	Pulsar tres veces	Izquierda
Pista siguiente	Pulsar tres veces	Derecha
Modo de juego	Pulsar cuatro veces	Izquierda o derecha
Restablecer conexión	Pulsar seis veces	Izquierda o derecha

Carregamento dos auriculares e da caixa

Carregue completamente os auriculares antes de os utilizar. Durante o carregamento, o LED da caixa acende-se piscando a branco, enquanto os LEDs dos auriculares passam a vermelho. Uma vez terminado o carregamento, o LED da caixa apaga-se, tal como o dos auriculares. O carregamento da caixa requer cerca de duas horas, o dos auriculares cerca de hora e meia. O LED vermelho intermitente assinala que a bateria está a ficar descarregada.

Ligação e emparelhamento

Retire os auriculares da caixa de carregamento: irão acender-se e associam-se automaticamente entre si, ou toque no botão durante 2 segundos para ligar os auriculares manualmente. Depois de ter emparelhado os auriculares entre si, o auricular esquerdo irá piscar a vermelho e branco, e o auricular direito piscará a branco. Só neste momento é que deve ativar o Bluetooth® no seu dispositivo, seleccione "SBS S-Trainers" a partir da lista e emparelhe os auriculares com o seu smartphone. Neste momento, piscarão ambos a branco.

IMPORTANTE

CARREGUE COMPLETAMENTE
OS AURICULARES NA PRIMEIRA
UTILIZAÇÃO

REMOVA OS ADESIVOS DE PROTEÇÃO
DOS PINOS DE CARREGAMENTO

Recapitulação das Funções dos botões nos auriculares

Função	Ação	Auricular
Reproduzir/Pausa	Um toque	Esq ou Dir
Atender/Religar	Um toque	Esq ou Dir
Atender ou rejeitar chamada	Toque longamente 2 segundos	Esq ou Dir
Assistente de voz	Toque longamente 2 segundos	Esq ou Dir
Desligar	Toque longamente cinco segundos	Esq
Volume -	Toque duas vezes	Esq
Volume +	Toque duas vezes	Dir
Faixa anterior	Toque três vezes	Esq
Faixa seguinte	Toque três vezes	Dir
Gaming Mode	Quatro toques	Esq ou Dir
Reiniciar ligação	Seis toques	Esq ou Dir

Opladen van de oortelefoons en de oplaadcassette

Laad de oortelefoons volledig op voordat je ze gebruikt. Tijdens het opladen knipperen de leds van de box wit, terwijl de leds van de oortelefoons rood worden. Wanneer het opladen is voltooid, gaat de led van de box uit, evenals die van de oortelefoons. Het opladen van de box duurt ongeveer twee uur, en dat van de oortelefoons ongeveer anderhalf uur. De knipperende rode led geeft aan dat de batterij bijna leeg is.

Inschakelen en koppelen

Haal de oortelefoons uit de oplaadcassette. Ze schakelen in en worden automatisch met elkaar gekoppeld. Of houd de drukknop twee seconden lang ingedrukt om de oortelefoons handmatig in te schakelen. Nadat de oortelefoons met elkaar gekoppeld zijn, knippert de linker oortelefoon rood en wit, en de rechter oortelefoon wit. Activeer nu Bluetooth® op jouw apparaat, selecteer uit de lijst 'SBS S-Trainers' en koppel de oortelefoons met je smartphone. Op dit moment knipperen beide leds wit.

BELANGRIJK

LAAD DE OORDOPJES VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOLLEDIG OP.

VERWIJDER DE PLASTIC BESCHERMFOLIE VAN DE STROOMPINNEN VAN DE OPLADER.

Korte samenvatting van Drukknopfuncties op de oortelefoons

Funcție	Acție	Oortelefoon
Play/Pauze	Een tik	Links of Rechts
Opnemen/Ophangen	Een tik	Links of Rechts
Oproep accepteren of weigeren	Een tik gedurende twee seconden	Links of Rechts
Stemassistent	Een tik gedurende twee seconden	Links of Rechts
Uitzetten	Tik gedurende vijf seconden	Links
Volume -	Tik tweemaal	Links
Volume +	Tik tweemaal	Rechts
Vorige nummer	Tik drie keer	Links
Volgende nummer	Tik drie keer	Rechts
Gaming Mode	Tik vier keer	Links of Rechts
Reset aansluiting	Tik zes keer	Links of Rechts

Зарядное устройство для наушников и футляра

Полностью зарядить наушники до начала их использования. Во время зарядки индикатор коробки загорается и мигает белым светом, а индикаторы наушников становятся красными. По завершении зарядки индикатор коробки и индикатор наушников гаснут. Для зарядки коробки нужно около двух часов, а наушники заряжаются примерно за полтора часа. Мигающий красный индикатор указывает на то, что батарея почти разрядилась.

Включение и подсоединение

Вставить наушники из зарядного футляра: они включатся и соединятся между собой автоматически; или нажать кнопку на 2 секунды, чтобы включить наушники. После соединения наушников между собой левый наушник замигает красным и белым светом, а правый – белым. Только после этого момента можно включить на устройстве режим Bluetooth®, выбрать "SBS S-Trainers" из списка и подсоединить наушники к смартфону. После этого оба индикатора замигают белым светом.

ВАЖНО

полностью зарядить наушники перед их первым использованием

Снять защитные наклейки с контактов зарядки

Краткое описание функций кнопок на наушниках

Функция	Действие	Наушник
Воспроизведение/ Пауза	Одно нажатие	Лев. или прав.
Ответ/Завершение вызова	Одно нажатие	Лев. или прав.
Включение или отклонение вызова	Нажатие две секунды	Лев. или прав.
Голосовой помощник	Нажатие две секунды	Лев. или прав.
Выключить	Нажатие пять секунд	Лев.
Громкость -	Двойное нажатие	Лев.
Громкость +	Двойное нажатие	Прав.
Предыдущая запись	Тройное нажатие	Лев.
Следующая запись	Тройное нажатие	Прав.
Игровой режим	Четыре нажатия	Лев. или прав.
Сброс соединения	Шесть нажатий	Лев. или прав.

Ladowanie słuchawek i etui

Przed użyciem słuchawek należy je całkowicie naładować. Podczas ładowania dioda LED na etui świeci się na biało, a diody LED na słuchawkach zmieniają kolor na czerwony. Po zakończeniu ładowania gaśnie zarówno dioda LED na etui, jak i dioda na słuchawkach. Naładowanie etui zajmuje około dwóch godzin, a słuchawek około półtorej godziny. Migająca czerwona dioda LED wskazuje, że bateria jest na wyczerpaniu.

Włączanie i parowanie

Wyjmij słuchawki z etui ładującego: słuchawki włączą się i sparują automatycznie; aby włączyć słuchawki, możesz też nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy.

Po sparowaniu się słuchawek lewa słuchawka będzie migała naprzemiennie na czerwono i biało, a prawa słuchawka na biało.

Teraz można włączyć Bluetooth® w urządzeniu, wybrać „SBS S-Trainers” z listy i sparować słuchawki ze smartfonem. W tym momencie oba będą migać na biało.

WAŻNE

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
NALEŻY CAŁKOWICIE NAŁADOWAĆ
SŁUCHAWKI.**

**USUŃ NAKLEJKI OCHRONNE Z PINÓW
ŁADOWANIA.**

Podsumowanie funkcji przycisków na słuchawkach

Funkcja	Czynność	Słuchawki
Odtwarzanie / Pauza	Jedno dotknięcie	Lewa lub prawa
Odbierz/Rozłącz się	Jedno dotknięcie	Lewa lub prawa
Włącz lub odrzuć połączenie	Długie 2-dwu sekundowe dotknięcie	Lewa lub prawa
Asystent głosowy	Długie 2-dwu sekundowe dotknięcie	Lewa lub prawa
Wyłączanie	Długie 5-sekundowe dotknięcie	Lewa
Głośność -	Podwójne dotknięcie	Lewa
Głośność +	Podwójne dotknięcie	Prawa
Poprzedni utwór	Potrójne dotknięcie	Lewa
Następny utwór	Potrójne dotknięcie	Prawa
Gaming Mode	Poczwórne dotknięcie	Lewa lub prawa
Resetowanie połączenia	Sześć dotknięć	Lewa lub prawa

Kulakłogi i kulakłok kutusunu şarj etme

Kulaklıkları kullanmadan önce tamamen şarj edin. Şarj esnasında kutu üzerindeki LED beyaz renkte, kulaklık üzerindeki LED'ler kırmızı renkte yanıp söner. Şarj tamamlandığında, kulaklık ve kutunun üzerindeki LED'ler söner. Kutunun şarj edilmesi yaklaşık iki saat, kulaklığın şarj edilmesi ise yaklaşık bir buçuk saat sürer. Yanıp sönen kırmızı LED, pilin bitmek üzere olduğunu gösterir.

Açma ve eşleştirme

Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın. Kulaklıklar otomatik olarak açılır ve birbirleriyle eşleşir veya kulaklıkları çalıştırmak için düğmeye 2 saniye basın. Kulaklıkları birbiriyile eşleştirdikten sonra sol kulaklık kırmızı-beyaz, sağ kulaklık beyaz renkte yanıp sönecektir. Bu aşamada, cihazınızda Bluetooth®'u etkinleştirin, listeden "SBS S-Trainers" öğesini seçin ve kulaklıkları akıllı telefonunuzla eşleştirin. Bu aşamada, iki kulaklık üzerindeki LED'ler beyaz yanıp söner.

ÖNEMLİ

**İLK KULLANIMDA KULAKLIĞI
TAMAMEN ŞARJ EDİN**

**ŞARJ PİMLERİNDEN KORUYUCU
ETİKETLERİ ÇIKARIN**

Kulaklık üzerindeki düğmelerin işlevleri

Fonksiyon	İşlem	Kulaklıklar
Çal / Duraklat	Bir kez dokunma	Sol veya Sağ
Çağırıcı cevaplama/Sonlandırma	Bir kez dokunma	Sol veya Sağ
Aramayı kabul etme veya geri çevirme	İki saniye boyunca uzun dokunma	Sol veya Sağ
Sesli asistan	İki saniye boyunca uzun dokunma	Sol veya Sağ
Kapa	Beş saniye, uzun süreli dokunma	Sol
Ses seviyesi -	İki kez dokunma	Sol
Ses seviyesi +	İki kez dokunma	Sağ
Önceki parça	Üç kez dokunma	Sol
Sonraki parça	Üç kez dokunma	Sağ
Gaming Modu	Dört defa dokunma	Sol veya Sağ
Bağlantıyı sıfırlama	Altı defa dokunma	Sol veya Sağ

Φόρτιση των ακουστικών και της θήκης

Φορτίστε πλήρως τα ακουστικά πριν τα χρησιμοποιήσετε. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το led στη θήκη ανάβει και αναβοσβήνει σε άσπρο χρώμα, ενώ τα led στα ακουστικά γίνονται κόκκινα. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το led στη θήκη σβήνει, όπως και αυτά στα ακουστικά. Η επαναφόρτιση της θήκης διαρκεί περίπου δύο ώρες, αυτή των ακουστικών περίπου μίσημι ώρα. Όταν το κόκκινο led αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει εξαντληθεί.

Ενεργοποίηση και σύνδεση

Βγάλετε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης: αυτά θα ενεργοποιηθούν και θα συνδεθούν αυτόματα μεταξύ τους ή πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να τα ενεργοποιήσετε. Μετά τη σύνδεση των ακουστικών μεταξύ τους το αριστερό ακουστικό θα αναβοσβήνει σε κόκκινο-άσπρο χρώμα και το δεξί ακουστικό θα αναβοσβήνει σε άσπρο χρώμα.

Σε αυτό το σημείο θα πρέπει να ενεργοποιήσετε το Bluetooth® της συσκευής σας να επιλέξετε «SBS S-Trainers» από τη λίστα και να συνδέσετε τα ακουστικά με το smartphone σας. Στη συνέχεια θα αναβοσβήνουν και τα δύο σε άσπρο χρώμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.

ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΥΕΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΒΥΣΜΑΤΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.

هام:

اشحن السماعات بالكامل قبل استخدامها لأول مرة.

قم بإزالة ملصقات الحماية من أطراف الشحن.

Σύνοψη λειτουργίας των κουμπιών στα ακουστικά

Λειτουργία	Ενέργεια	Ακουστικό
Αναπαγωγική/παύση	Πατήστε μία φορά	Αριστερό ή δεξί
Απάντηση/Τερματισμός κλήσης	Πατήστε μία φορά	Αριστερό ή δεξί
Ενεργοποίηση ή απόρριψη κλήσης	Πατήστε παρατεταμένα δύο δευτερόλεπτα	Αριστερό ή δεξί
Φωνητικός βοηθός	Πατήστε παρατεταμένα δύο δευτερόλεπτα	Αριστερό ή δεξί
Απενεργοποίηση	Πατήστε παρατεταμένα πέντε δευτερόλεπτα	Αριστερό
Ενταση ήχου -	Πατήστε δύο φορές	Αριστερό
Ενταση ήχου +	Πατήστε δύο φορές	Δεξί
Προηγούμενο τραγούδι	Πατήστε τρεις φορές	Αριστερό
Επόμενο τραγούδι	Πατήστε τρεις φορές	Δεξί
Λειτουργία gaming	Πατήστε τέσσερις φορές	Αριστερό ή δεξί
Επαναφορά σύνδεσης	Πατήστε έξι φορές	Αριστερό ή δεξί

Σχεν سماعات الأذن والبطارية

LED اشحن سماعات الأذن بالكامل قبل استخدامها. عند الشحن ، يضيء مؤشر الموجود في LED الموجود على البطارية باللون الأبيض ، بينما تضيء مصابيح الموجود LED سماعات الرأس باللون الأحمر. عند اكتمال الشحن ، ينطفئ مؤشر في البطارية ، كما هو الحال في سماعات الرأس. يستغرق شحن البطارية حوالي ساعتين الأحمر. LED ، وشحن سماعات الرأس حوالي ساعة ونصف. يشير مؤشر الامتص إلى نفاد طاقة البطارية.

التشغيل والتوصيل

أخرج سماعات الأذن من علبة الشحن: سيتم تشغيلها وإقرانها تلقائياً ؛ أو اضغط على الزر لمدة ثانيتين لتشغيل سماعات الرأس بعد إقران سماعات الأذن ببعضها البعض ، تومض سماعة الأذن اليسرى باللونين الأحمر والأبيض ، وستومض سماعة الأذن اليمنى باللون الأبيض "SBS S-Trainers" على جهازك ، حدد Bluetooth® في هذه المرحلة فقط قم بتنشيط من القائمة وقم بإقران سماعات الرأس بهاتفك الذكي. في هذه المرحلة ، سيومض كلاهما باللون الأبيض.

ملخص الوظائف التشغيلية للأزرار الإضافية على السماعتين

السماعة	الإجراء	الوظيفة التشغيلية
Sx o Dx	ضغطه واحدة	التشغيل/الإيقاف المؤقت
Sx o Dx	ضغطه واحدة	الرد على مكالمه هاتفية أو إنهاءها
Sx o Dx	الضغط لفترة طويلة لمدة ثانيتين	رفض استقبال مكالمه هاتفية
Sx o Dx	الضغط لفترة طويلة لمدة ثانيتين	الدعم الصوتي
Sx	الضغط لفترة طويلة لمدة ثانيتين	أطفأ
Sx	ضغط لمرة	- خفض مستوى الصوت
Dx	ضغط لمرة	+ رفع مستوى الصوت
Sx	ضغطه سريعة ثلاث مرات	المقطع الموسيقي السابق
Dx	ضغطه سريعة ثلاث مرات	المقطع الموسيقي التالي
Sx o Dx	ضغطه سريعة أربع مرات	وضع الألعاب
Sx o Dx	ضغطه سريعة ست مرات	إعادة ضبط الاتصال

Nabíjení sluchátek a pouzdra

Před použitím sluchátka plně nabijte. Během nabíjení kontrolka na krabičce bliká bíle, zatímco kontrolky na sluchátkách svítí červeně. Po dokončení nabíjení kontrolka na krabičce zhasne, stejně jako kontrolka na sluchátkách. Nabíjení krabičky trvá asi dvě hodiny, nabíjení sluchátek asi hodinu a půl. Blikající červená kontrolka signalizuje, že se baterie vybíjí.

Zapnutí a spárování

Vyměňte sluchátka z nabíjecí základny: automaticky se zapnou a vzájemně spárují; nebo se dotkněte tlačítka na 2 sekundy, abyste sluchátka zapnuli. Po vzájemném spárování levé sluchátko bliká červeně a bíle, pravé bliká bíle. Až nyní zapnete připojení Bluetooth® na svém zařízení, vyberte ze seznamu položku „SBS S-Trainers“ a spárujte sluchátka se svým telefonem. V tomto okamžiku budou obě blikat bíle.

DŮLEŽITÉ

SLUCHÁTKA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
PLNĚ NABIJTE.

ODSTRÁŇTE OCHRANNÉ NÁLEPKY Z
NABÍJECÍCH KOLÍKŮ.

Souhrn funkcí tlačítek na sluchátkách

Funkce	Akce	Sluchátka
Přehrávání/Pozastavení	Jedno stisknutí	Levé nebo pravé
Odpovězte/Zavěste	Jedno stisknutí	Levé nebo pravé
Přijměte nebo odmítněte hovor	Stisknutí na 2 sekundy	Levé nebo pravé
Hlasový asistent	Stisknutí na 2 sekundy	Levé nebo pravé
Vypnout	Stisknutí na 5 sekund	Levé
Hlasitost -	Dvojitě stisknutí	Levé
Hlasitost +	Dvojitě stisknutí	Pravé
Předchozí skladba	Trojité stisknutí	Levé
Následující skladba	Trojité stisknutí	Pravé
Herní režim	Čtyři stisknutí	Levé nebo pravé
Reset připojení	Šest stisknutí	Levé nebo pravé

Nabíjanie slúchadiel a puzdra

Pred použitím slúchadiel úplne nabite. Počas nabíjania bude LED puzdra svietiť nabiele a LED slúchadiel načerveno. Po dokončení nabíjania LED puzdra a slúchadiel zhasnú. Nabíjanie puzdra trvá približne 2 hodiny, nabíjanie slúchadiel približne 1,5 hodiny. Červená blikajúca LED signalizuje, že batéria je takmer vybitá.

Zapnutie a spárovanie

Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra: zapnú sa a automaticky sa medzi sebou spárujú, alebo ich zapnete stlačením tlačidla na 2 sekundy. Po tom, ako sa slúchadlá medzi sebou spárujú, ľavé slúchadlo bude blikat načerveno a pravé slúchadlo bude blikat nabiele. Teraz môžete aktivovať vo vašom zariadení Bluetooth, vybrať zo zoznamu „SBS S-Trainers“ a spárovať slúchadlá so smartfónom. Obidve budú blikat nabiele.

DŮLEŽITÉ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SLUCHADLÁ
ÚPLNĚ NABITE

ODSTRÁŇTE OCHRANNÉ NÁLEPKY Z
NABÍJACÍCH KONCOVIEK

Zhrnutie funkcií tlačidiel na slúchadlách

Funkcia	Činnosť	Slúchadlo
Play/Pauza	Jedno klepnutie	Ľavé alebo pravé
Odpovedať/zložiť	Jedno klepnutie	Ľavé alebo pravé
Zapnúť alebo odmietnuť hovor	2-sekundové stlačenie	Ľavé alebo pravé
Hlasový asistent	2-sekundové stlačenie	Ľavé alebo pravé
Vypnúť	5-sekundové stlačenie	Ľ
Hlasitosť -	Dve klepnutia	Ľ
Hlasitosť +	Dve klepnutia	P
Predchádzajúca skladba	Tri klepnutia	Ľ
Následujúca skladba	Tri klepnutia	P
Herný režim	Štyri klepnutia	Ľavé alebo pravé
Resetovať pripojenie	Šesť klepnutí	Ľavé alebo pravé

Aussiniņi ir dēkluo jkrovimas

Prieš naudodami ausines pilnai jkraudkite. Pakartotino jkrovimo metu užsidega ant dėžutės esantis šviesos diodas, kuris mirksai baltai, o ausinių šviesos diodai pradeda degti raudonai. Baigus įkrauti, ant dėžutės esantis šviesos diodas išsijungia, kaip ir ausinių šviesos diodas. Dėžutės įkrovimas trunka dvi valandas, o ausinių – apie pusantros valandos. Mirksintis raudonas šviesos diodas nurodo, kad akumulatorius baigia išsekti.

Įjungimas ir susiejimas

Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo: jos automatiškai įsijungs ir susisies viena su kita arba nuspauskite mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte ausines rankiniu būdu. Susiejus ausines, kairioji ausinė mirksės raudona ir balta spalva, o dešinioji ausinė mirksės balta spalva. Tik šiame etape įjunkite prietaiso „Bluetooth“, pasirinkite „SBS S-Trainers“ iš sąrašo ir susiekite ausines su savo išmanioju telefonu. Dabar jos abi mirksės baltai.

SVARBUS PRANEŠIMAS

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ, AUSINES PILNAI ĮKRAUKITE.

NUO ĮKROVIMO KONTAKTŲ NUIMKITE APSAUGINIUS LIPDUKUS.

Ausinių mygtukų funkcijų santrauka

Funkcija	Veiksmas	Ausinės
Grojimas / pauzė	Vieną kartą paspausti	Kairė arba dešinė
Atsiliepimas / skambučio užbaigimas	Vieną kartą paspausti	Kairė arba dešinė
Skambučio priėmimas arba atmetimas	Spauskite dvi sekundes	Kairė arba dešinė
Balso asistentas	Spauskite dvi sekundes	Kairė arba dešinė
Išjungimas	Laikykite nuspaudę penkias sekundes	Kairė
Tildymas	Du paspaudimai	Kairė
Garsinimas	Du paspaudimai	Dešinė
Ankstesnis takelis	Trys palietimai	Kairė
Kitas takelis	Trys palietimai	Dešinė
Žaidimo režimas	Keturi paspaudimai	Kairė arba dešinė
Iš naujo nustatyti ryšį	Šeši paspaudimai	Kairė arba dešinė

Ieasu un ietvara uzlāde

Pirms lietošanas pilnīgi uzlādējiet ausiņas. Atkārtotas uzlādes laikā LED lampiņa uz kārbas iedegas, mirgojot baltā krāsā, bet LED lampiņas uz ausiņām deg sarkanā krāsā. Kad uzlāde ir pabeigta, LED lampiņa uz kārbas izslēdzas, tāpat kā lampiņa uz ausiņām. Kārbas uzlādei ir nepieciešamas aptuveni divas stundas, bet ausiņu uzlādei aptuveni pusotra stunda. Sarkanā krāsā mirgojošā LED lampiņa norāda, ka akumulators drīz būs tukšs.

Ieslēgšana un savienošana pāri

Izņemiet ausiņas no uzlādes ietvara: tās automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pāri, vai nospiediet pogu uz 2 sekundēm, lai ieslēgtu ausiņas manuāli.

Pēc ausiņu savienošanas pāri kreisā ausiņa mirgos sarkanā un baltā krāsā, bet labā ausiņa mirgos baltā krāsā.

Tikai šajā brīdī ieslēdziet ierīces Bluetooth, sarakstā atlasiet “SBS S-Trainers” un savienojiet pāri ausiņas un viedtālruni. Šajā brīdī abi mirgos baltā krāsā.

SVARĢĀ PIEZĪME

**AUSTIŅU PIRMAJĀ LIETOŠANAS REIZĒ PILNĪBĀ UZLĀDĒJĒT TĀS
NONĒMIET AIZSARGĀJŌŠĀS UZLĪMES
NO UZLĀDES SPRAUDNĒM**

Austiņu pogu funkciju kopsavilkums

Funkcija	Darbība	Austiņas
Atskaņošana/Pauze	Nospiediet vienu reizi	Kreisā vai labā
Atbildēšana uz zvano/zvana pabeigšana	Nospiediet vienu reizi	Kreisā vai labā
Zvana pieņemšana vai noraidīšana	Nospiediet uz divām sekundēm	Kreisā vai labā
Balss palīgs	Nospiediet uz divām sekundēm	Kreisā vai labā
Izslēgšana	Nospiediet uz piecām sekundēm	Kreisā
Klusāk	Pieskarieties divas reizes	Kreisā
Skaļāk	Pieskarieties divas reizes	Labā
Iepriekšējais ieraksts	Trīs pieskārieni	Kreisā
Nākamais ieraksts	Trīs pieskārieni	Labā
Spēļu režims	Četri pieskārieni	Kreisā vai labā
Savienojuma atiestate	Seši pieskārieni	Kreisā vai labā

A fülhallgató és a tok töltése

Használat előtt tölts fel teljesen a fülhallgatót. Töltés közben a dobozon lévő LED fehéren villogva világít, míg a fülhallgató LED-jei pirosra váltanak. Amikor a töltés befejeződött, a dobozon lévő LED kialszik, akárcsak a fülhallgató LED-je. A doboz újratöltése körülbelül két, a fülhallgatóé körülbelül másfél órát vesz igénybe. A villogó piros LED az akkumulátor lemerülését jelzi.

Bekapcsolás és Párosítás

Vegye ki a fülhallgatót a töltőtökből: automatikusan bekapcsol és párosodik egymással; vagy érintse meg a gombot 2 másodpercig a fülhallgató bekapcsolásához.

A fülhallgatók egymással való párosítása után a bal fülhallgató piros-fehéren, a jobb fülhallgató fehéren villog.

Csak ezen a ponton aktiválja a Bluetooth® funkciót eszközén, válassza ki a listából az "SBS S-Trainers" elemet, és párosítsa a fülhallgatót okostelefonjával. Ekkor mindkettő fehéren villog.

FONTOS

AZ ELSŐ HASZNÁLATKOR TELJESEN TÖLTSE FEL A FÜLHALLGATÓT.

TÁVOLÍTSA EL A VÉDŐMATRICÁKAT A TÖLTŐCSAPOKRÓL.

A fülhallgatón található gombok funkciói

Funkció	Művelet	Fülhallgató
Lejátszás/Leállítás	Egy érintés	Bal vagy Jobb
Válasz/Elutasítás	Egy érintés	Bal vagy Jobb
Hívás bekapcsolása vagy elutasítása	Hosszú érintés két másodpercig	Bal vagy Jobb
Hang asszisztens	Hosszú érintés két másodpercig	Bal vagy Jobb
Kikapcsolni	Hosszú érintés öt másodpercig	Bal
Hangerő -	Dupla érintés	Bal
Hangerő +	Dupla érintés	Jobb
Előző zeneszám	Háromszori érintés	Bal
Következő zeneszám	Háromszori érintés	Jobb
Játék mód	Négy érintés	Bal vagy Jobb
Kapcsolat visszaállítása	Hat érintés	Bal vagy Jobb



SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com



TESPEARTRRAINTWSBTK



Made in China

Printed in China REV0_06-23